



**Ermuacentrocomercial**

ERMUKO MERKATARI ETA OSTALARI ELKARTEA  
ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES Y HOSTELEROS DE ERMUA

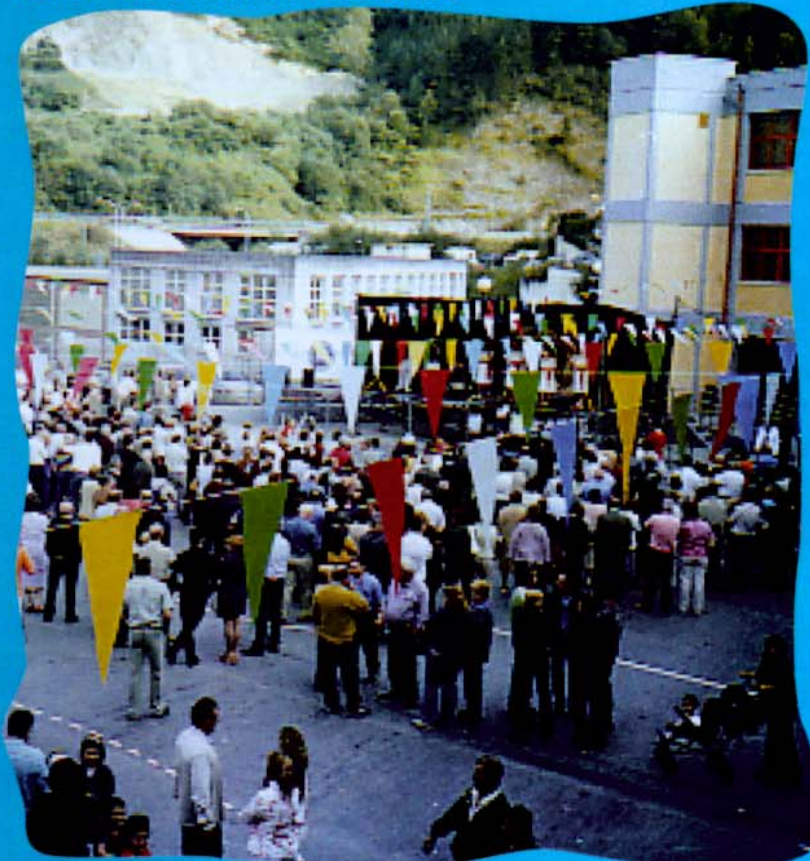
AZOKAREN MERKATARI ELKARTEA  
ASOCIACIÓN DE LA PLAZA DEL MERCADO

Hemen zeu  
zara gunea  
Aquí tú eres  
el centro

**Fiestas de San Lorenzo**

**Ermua2008**

Del 30 de Junio al 6 de Julio



Ekainaren 30etik Uztailaren 6ra

**Sallabenteko Jaiak**

ORGANIZA: COMISION DE FIESTAS

# Fiestas de San Lorenzo

## Ermua 2008

### Sallabenteko Jaiak

Un año más presentamos el programa de fiestas San Lorenzo 2008.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorporan otros nuevos que esperamos sean del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfrutéis con los actos programados.

*La Comisión de Fiestas de San Lorenzo.*



**AYUNTAMIENTO DE ERMUA**  
**ERMUKO UDALA**

C  
A  
F  
E  
T  
E  
R  
I  
A



H  
A  
I  
Z  
E  
A



Gafas graduadas  
Gafas de sol  
Lentes de contacto  
lentes cosméticas (coloreadas)

Probaleku, 7 - Telf.: 943 17 46 51  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

## ZUTABE



**Pintxos y Desayunos**

C/ Zubiaurre, 23  
**Abrimos a las 8:00 am**

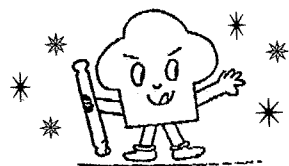
## TALLERES MECANICOS

### I.M.A.G., S.A.

MECANIZADOS DE PRECISION EN TORNOS CNC  
CENTROS DE MECANIZADO Y MORTAJADORA DE  
CONTROL NUMERICO



Avenida de Gipuzkoa, 72  
Telf.: 943 17 16 92 - Fax: 943 17 18 27  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
E-mail: [imagsa@infonegocio.com](mailto:imagsa@infonegocio.com)  
<http://www.talleresimagsa.com>



## Pizzería VIRAMA

SERVICIO A DOMICILIO

© 943 17 65 76 • 943 030 727

Zubiaurre, 37 bajo • **ERMUA**

LORATEGIA  
**mari  
asun**  
FLORISTERIA



Diputación, 9 • Telf.: 943 17 43 79  
**ERMUA**

**BOLINTXO  
OKINTEGIA  
GOZOTEGIA**



Avda. Guipúzcoa, 28 bajo  
Telf.: 943 17 36 32  
**ERMUA**

Albaitaritz Klinika  
  
Clínica Veterinaria

ORDUTEGIA / HORARIO  
10:30 — 13:30 / 16:30 — 20:00  
Larunbata/Sábados  
10:30 — 13:30

☎ 943 17 62 88  
Zubiaurre, 48 • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)

PLANTAS MEDICINALES  
HOMEOPATIA

DERMOFARMACIA



Avda. de Guipúzcoa, 46  
Telf.: 943 17 26 66

**ERMUA**

**BRICOLAJE  
PINTURAS  
PELCOR**  
Pintura y Decoración



Zubiaurre, 35  
Telfs.: 696 67 80 05 • 943 17 16 75  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

**CEMER**  
**CERTIFICADOS MEDICOS**

Carnet de Conducir y Licencia de Armas

LUNES - MARTES - JUEVES  
Horario: de 11 a 12:30 y de 16 a 19:30

Marqués de Valdespina, 10-1º A  
Telf.: 943 17 30 46  
48260 **ERMUA**

  
**PUB KISKA**

C/Zeharkalea 4  
e-mail: pubkisa@hotmail.com  
48260 **ERMUA**

**LOS ORGANIZADORES OS DESEAN  
UNAS FELICES FIESTAS DE  
SAN LORENZO**



El reloj  
de los  
ferrocarriles  
suizos

Joyería  
**Egurrola**

Marqués de Valdespina, 8  
Telf.: 943 17 04 64

**MONDAINE®** 48260 **ERMUA** (Bizkaia)

www.mondaine.com Official Swiss Railways Watch

**CIE Alfa Deco**

Polígono Ind. Pegatza •  
E-20690 ELGETA •  
(Gipuzkoa) • SPAIN •  
Telf.: +34 943 78 91 17  
Fax: + 34 943 78 91 20  
alfadeco@alfadeco.com

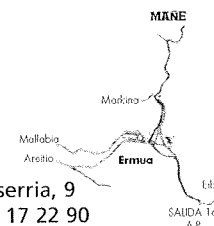
**Especialización en mecanizados CNC**

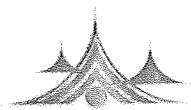
Medios productivos  
Tornos cnc, centros de mecanizados cnc,  
Máquinas transfer cnc.



HOTEL RURAL  
**MAÑE**  
LANDA HOTELS

Mañe Baserria, 9  
Telf.: 943 17 22 90  
Fax: 943 17 05 01  
48269 **MALLABIA**  
manekoazpi@euskalnet.net  
www.hotelruralmane.com

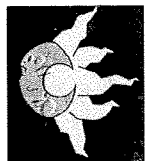




**ARTARRAI**

ARTICULOS DE REGALO  
COMPLEMENTOS DE DECORACION  
ILUMINACION

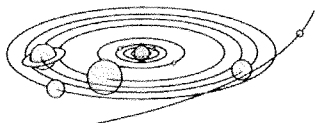
Goienkalea, 5  
Telf.: 943 17 44 19 • Fax: 943 17 44 19  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



PUB **KALOTX**

Abrimos a las 8 de lunes a sábado y  
domingos y festivos a las 10  
**VEN, TE ESPERAMOS**

**akerlei**



**CENTRO DE ESTUDIOS**

Avda. de BIZKAIA nº 5 bajo  
Telf.: 943 17 66 32

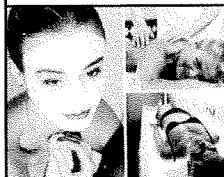
**ERMUA**

www.akerlei.com

**ESSO**

**Estación de Servicio  
HAMBRE**

Polígono Goitondo s/n.  
Telf.: 943 17 27 96  
48269 **MALLABIA** (Bizkaia)



**ESTÉTICA • BELLEZA**

**ELUR**

DEPILACIÓN, ELECTROLOGÍA, TRATAMIENTOS FACIALES, CONSULTA  
MÉDICA-ESTÉTICA • TRATAMIENTOS CORPORALES • MASAJES •  
PEDICURAS • MANICURAS • SOLARIUM • ESPECIALISTAS EN  
DEPILACIÓN POR LÁSER

C/ Aldapa nº 1  
Telf.: 943 17 60 52 • **ERMUA**



**M. NEIRA**

**PRENSA Y REVISTAS  
PRIMITIVA - 1X2**

FOTOCOPIAS Y PLASTIFICADO, FAX PUBLICO, ENCUADERNACIONES,  
MATERIAL ESCOLAR, ARTICULOS DE REGALO

Avda. de Guipúzcoa, 46 bajo  
Telf./Fax: 943 17 64 06 • Móvil: 656 700 815  
48260 **ERMUA**

pub  
**YOMY**

visítanos

Zubiaurre • **ERMUA**

comestibles  
**MARIAL**

C/ Avda. Guipúzcoa, 58 • **ERMUA**

Restaurante  
**MENDIOLA**  
*Jatetxea*



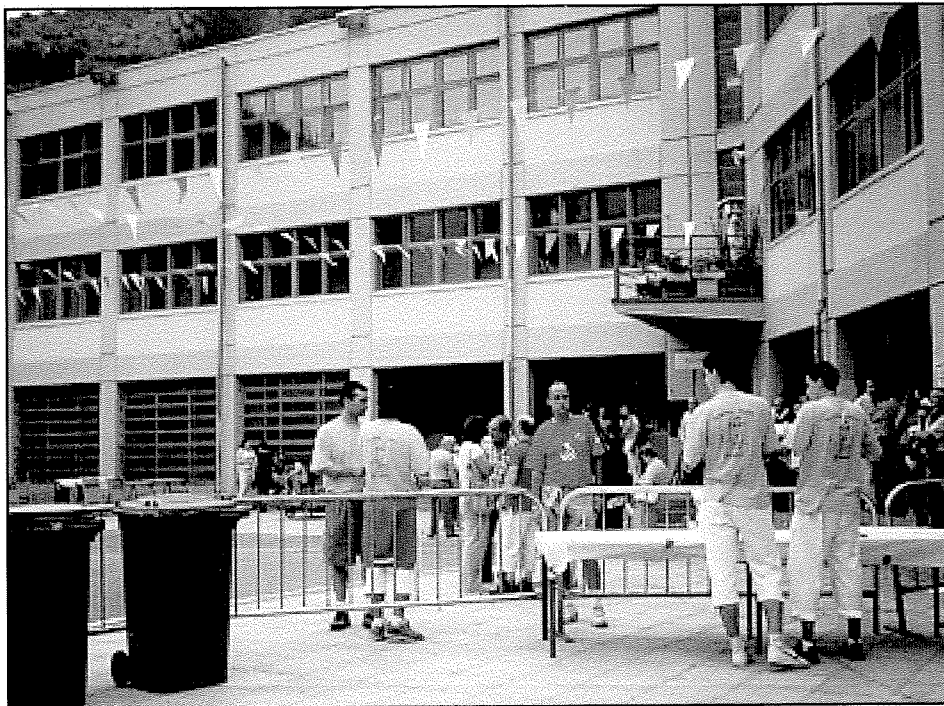
**Menú del día - Menú Especial - Carta**

Erdikokale, 19  
Telef.: 943 17 22 43  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



*Pinchos variados*

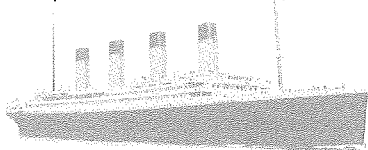
Avda. Guipúzcoa, 58  
Telf.: 943 17 67 31  
**ERMUA**



► MUGA KIROLDENDA

GYS<sup>SPORT</sup>

BAR TITANIK  
poteo con tapas



Kantabria 2 • Telf.: 943 1767 83  
**ERMUA**

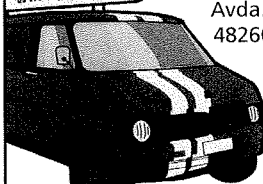
Pub Dakota



C/ Probaleku S/N  
**ERMUA** (Bizkaia)  
dakotaermua@hotmail.com

CARROCERÍAS **SAN LORENZO**

reparación y mantenimiento  
de todo tipo de vehículos



Avda. Gipuzkoa, 35 bajo  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

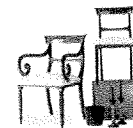
Telf. / Fax:  
**943 17 14 36**

www.carroceriassanlorenzo.com

muebles altzariak  
**HIDALKA**

MUEBLES A MEDIDA

- Zona de descanso
- Colchonería
- Tapizados



Avda. Vizcaya 13 - Telf.: 943 17 90 52  
**ERMUA** (Bizkaia)

**NISSAN**

Auto Reparaciones  
**DANOK BAT**

REPARACIÓN GENERAL DE VEHÍCULOS

TALLER Y OFICINAS:  
C/ Tiburcio Anitua, 33  
Telf.: 943 70 08 98  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

**MAPFRE**

COELLO Y DOMINGUEZ, S.L.

Karabixa, 2  
Telf.: 943 173 393  
Fax: 943 17 49 68  
48260 **ERMUA**  
E-mail: cjoselu2@mapfre.com

Rockford Fosgate Sherwood CASIO  
Pioneer THOMSON SONY

**ElectroNEWS!**  
Novedades Electrónicas

Telf. / Fax: 943 17 23 62  
e-mail: sixtin2@arrakis.es  
Avda. de Vizcaya (Grupo San Ignacio), 4  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

Reparación y venta de ordenadores a medida

**AutoTaller**  
e r m u a

**Especialista en neumáticos**

Zubiaurre, 37 bajo  
Telf.: 943 17 09 46 - 943 17 00 05  
48260 **ERMUA**

# F. PASCUAL

Arane, 6  
Telf.: 943 20 61 64 · Fax: 943 20 85 43  
20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)

[www.cocinaspascual.com](http://www.cocinaspascual.com)



MUEBLES DE COCINA  
INTERIORES

## VIRGINIA PASCUAL

Zubiaurre, 36 (bajo)  
Telf. y Fax: 943 17 68 28  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



# CAFETERIA TORREKUA

Abierto desde las 9 de la mañana



Dpto. de Igualdad de Oportunidades  
Aukera Berdintasunerako Saila

**AYUNTAMIENTO DE ERMUA**



**ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES  
DE PROPIETARIOS**

Comunidades de Vecinos y Garajes · Asistencia a juntas  
Elaboración de las Actas de Junta · Gestión de Cobro de Cuotas  
Gestión de Conservación de las Fincas · Gestiones ante Organismos Públicos

Goienkale, 19 bajo · Telf./Fax: 943 17 29 21  
**ERMUA**



ESPECIALIDAD EN PAN ARTESANAL Y BOLLERÍA

Av. Bizkaia, 3 - Telf.: 943 17 36 17 - **ERMUA**

Bº Ollerreaga - Telf.: 943 20 26 49 - **EIBAR**

C/ Tiburcio Anitua, 6 - Telf.: 943 20 04 04 - **EIBAR**

# BAR-RESTAURANTE CASERIO



**MENUS DE LUNES A VIERNES  
FINES DE SEMANA Y FESTIVOS POR ENCARGO**

Tiburcio Anitua, 10  
Telf.: 943 20 36 15  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

# Fiestas de San Lorenzo

# 2008

## PROGRAMA

**30 de Junio 1, 2, 3, 4 de Julio**

**SEMANA CULTURAL JOVEN**

**CAMPEONATO DE FUTBITO (16 junio al 2 julio)**

**CAMPEONATO DE PRO EVOLUTION SOCCER CON LA PLAY STATION 2.**

### MARTES 1 de julio

**16:00 h.** Campeonato de parchís, oca, ajedrez, damas.

### MIÉRCOLES 2 de julio

**20.00 h.** Final del campeonato de futbito.

**18.00-21.00 h.** Exposición de fotografías realizadas por Luis Agüera. Exposición de cuadros de punto de cruz realizadas por Marisa Ruiz. Estas exposiciones estarán dicho día y el jueves en el Centro Cívico de Unamuno.

**19.00 h.** Dibujo y redacción sobre Educación Vial del entorno del barrio San Lorenzo en el patio del colegio.

### VIERNES 4 de Julio

**16.00-18 h.** Campeonato de futbol 3 para niños.

**19.30 h.** Pasacalles con los familiares cabezudos acompañados con la fanfarria "IRULITXA".

**21.30 h.** Concurso, "Tú sí que vales", en este concurso cada uno puede hacer el espectáculo que quiera. Premio en metálico.

**23.30 h.** Verbena a cargo de la orquesta "TRIO MENTA".



### SÁBADO 5 de Julio

**V. GRAN FERIA MEDIEVAL** durante todo el fin de semana en el barrio de SAN LORENZO.

**11.00-14.00 h.** Castillos hinchables.

**12.00 h.** Chapitel.

**12.00 h.** Campeonato de RANA en el Bar la Venta.

**15.45 h.** Inscripción para el MUS.

**16.30 h.** GRAN CAMPEONATO de MUS: PREMIOS:

**1º** 200 EUROS, Cena para cuatro personas en el MENDIOLA (DONADAS POR EL RESTAURANTE MENDIOLA) y Trofeos.

**2º** 100 EUROS, Dos cheques de compra en AUTOTALLER ERMUA (DONADOS POR AUTOTALLER ERMUA) y Trofeos.

**3º** 50 EUROS, Dos cajas de langostinos y trofeos.

**4º** 25 EUROS, Dos conejos y Trofeos.

**Inscripción: 18 Euros por pareja.**

**16.00-18.00 h.** Castillos hinchables.

**18.30 h.** Sardinada popular y costillada.

**23.30 h.** Gran verbena a cargo de la orquesta "SCENIC", que se prolongará hasta las tres y media de la madrugada.

## DOMINGO 6 de Julio

**12.00 h.** Campeonato de FUTBOLIN en el Bar Salmantino.

**11.30-13.00 h.** Exhibición con clase de Batuka a cargo de Nerea.

**15.30 h.** Inscripción para el TUTE.

**16.00 h. CAMPEONATO DE TUTE. PREMIOS:**

1º 125 Euros, Cena para cuatro personas en el EL CASERIO (DONADAS POR EL RESTAURANTE **EL CASERIO**) y Trofeos.

2º 75 Euros, Dos cajas de langostinos y trofeos.

3º 25 Euros, Dos estuches de vino y Trofeos.

4º DOS botellas de CHAMPAN y Trofeos.

**Inscripción: 15 Euros por pareja.**

**18.00 h.** Sardinada popular y costillada.

**19.00 h.** LUNCH para la Tercera Edad.

**19.30 h.** Jotas "LA RIBERA CANTA".

**23.00 h.** Verbena a cargo de la orquesta "TRIO MOBY DICK" que se prolongará hasta la una de la madrugada.



# 2008

## Sallabenteko Jaiak

### EGITARAUA

**Ekainak 30 eta Uztaila 1, 2, 3, eta 4**

**ASTE KULTURALA**

**FUTBITO txapelketa (Ekainaren 16tik Uztailaren 4ra).**

**PRO EVOLUTION SOCCER txapelketa PLAY STATION 2-rekin egongo da.**

### Uztailak 1 ASTEARTEA

**16:00 etan.** Partxis, oca, ajedrez eta damak txapelketa.

### Uztailak 2 ASTEAZKENA

**20.00 etan.** Futbol txapelketaren finala.

**18.00etatik-21.00etara.** Argazkiko erakustaldia egongo da Luis Agüera

egindakoak. Gurutzeko puntu laukiko erakustaldia Marisa Ruiz

egindakoak. Erakustaldi hauek bi egunak egongo dira, Asteazkenan eta

Ostegunan gizarte-etxean izango dira.

**19.00 etan.** Bide Hezkuntza Sallabenteko inguruaren idazketa txapelketa.

### Uztailak 4 OSTIRALA

**16.00etatik-18.00etara.** Futbol 3 txapelketa umeentzako.

**19.30etan.** Kalejira betiko buruhaundiekin eta "IRULITXA" fanfarrearekin.

**21.30etan.** "Tú sí que vales" lehiaketa. Lehiaketa honetan bakoitzak nahi duena egin dezake. Saria metalikoan izango da.

**23.30 etan.** "TRIO MENTA" orquestarekin jaialdian.



## Uztailak 5 LARUNBATA

**V. ERDI AROKO AZOKA HAUNDIA** egongo da asteburu osoan  
SALLABENTENKO auzoan

**11.00etatik-14.00etara.** Gaztelu puzgarriak.

**12.00etan.** Txapitel.

**12.00etan.** IGEL txapelketa La Venta tabernan.

**15.45etan.** MUS izen ematearen epea

**16.15etan.** MUS txapelketa. SARIAK:

1. 200 Euro, lau pertsonentzako afaria MENDIOLA jatetxean (**MENDIOLAK** emandakoa) eta trofeak.
2. 100 Euro, Bi erosketa-txeke (Ermuko **AUTOTALLER ERMUAK** emandakoa) eta trofeak
3. 50 Euro, bi otarrainxkak caja eta trofeak.
4. 25 Euro, bi untxiak eta trofeak.

**Izen ematea: 18 Euro bikotea**

**16.00etatik-18.00etara.** Gaztelu puzgarriak.

**18.30etan.** Herri sardina-jana eta saiheskia.

**23.30etan.** "SCENIC" orkestarekin jaialdia goizeko hiru t'erdia arte.

## Uztailak 6 IGANDEA

**12.00etan.** FUTBOLIN txapelketa Salmantino tabernan.

**11.30etatik-13.00etara.** Batukako klase erakustaldia egongo da Nerearen kargus.

**15.30 etan.** TUTE txapelketa. SARIAK:

**16.00 h. TUTE txapelketa. SARIAK:**

- 1º 125 Euroak, lau pertsonentzako afaria EL CASERIO jatetxean (EL CASERIO emandakoa) eta trofeak.
- 2º 75 Euro, bi otarrainxkak caja eta garaikurrak.
- 3º 25 Euro, bi ardo kutxatil eta trofeak.
- 4º Bi botila Txampaina eta trofeak.

**Izen ematea: 15 Euro bikotea.**

**18.00etan.** Herri sardina-jana eta saiheskia.

**19.00etan.** LUNCH jende nagusiontzat.

**19.30etan.** Jotak "LA RIERA CANTA".

**23.00etan.** "TRIO MOBY DICK" orkestarekin jaialdia goizaldeko ordu bata arte.



# V Feria Medieval

## FIESTAS DE SAN LORENZO

ERMUA 2008

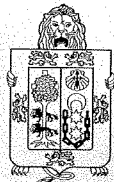
Sábado 5, y domingo 6 de Julio

### Organiza:

COMISION DE FIESTAS  
DE SAN LORENZO

### Colabora:

AYUNTAMIENTO DE ERMUA  
ERMUAKO UDALA



# Mercedo Medieval

## MAÑANA

11:30 h. Pasacalles de apertura del mercado (*Turdión*)

13:00 h. Música medieval (*Turdión*)

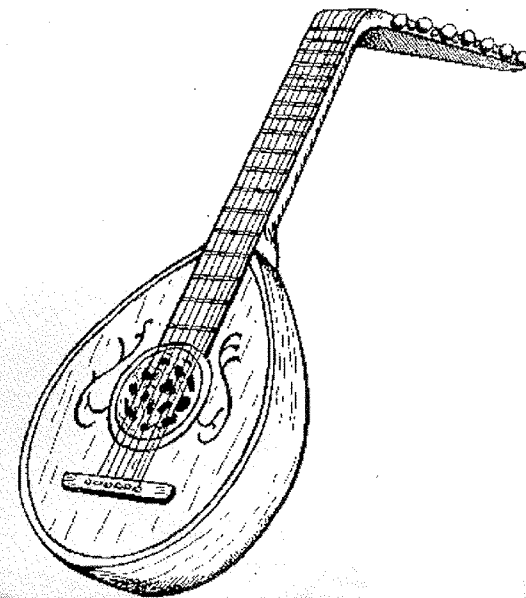
## TARDE

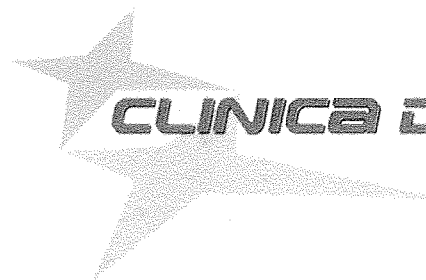
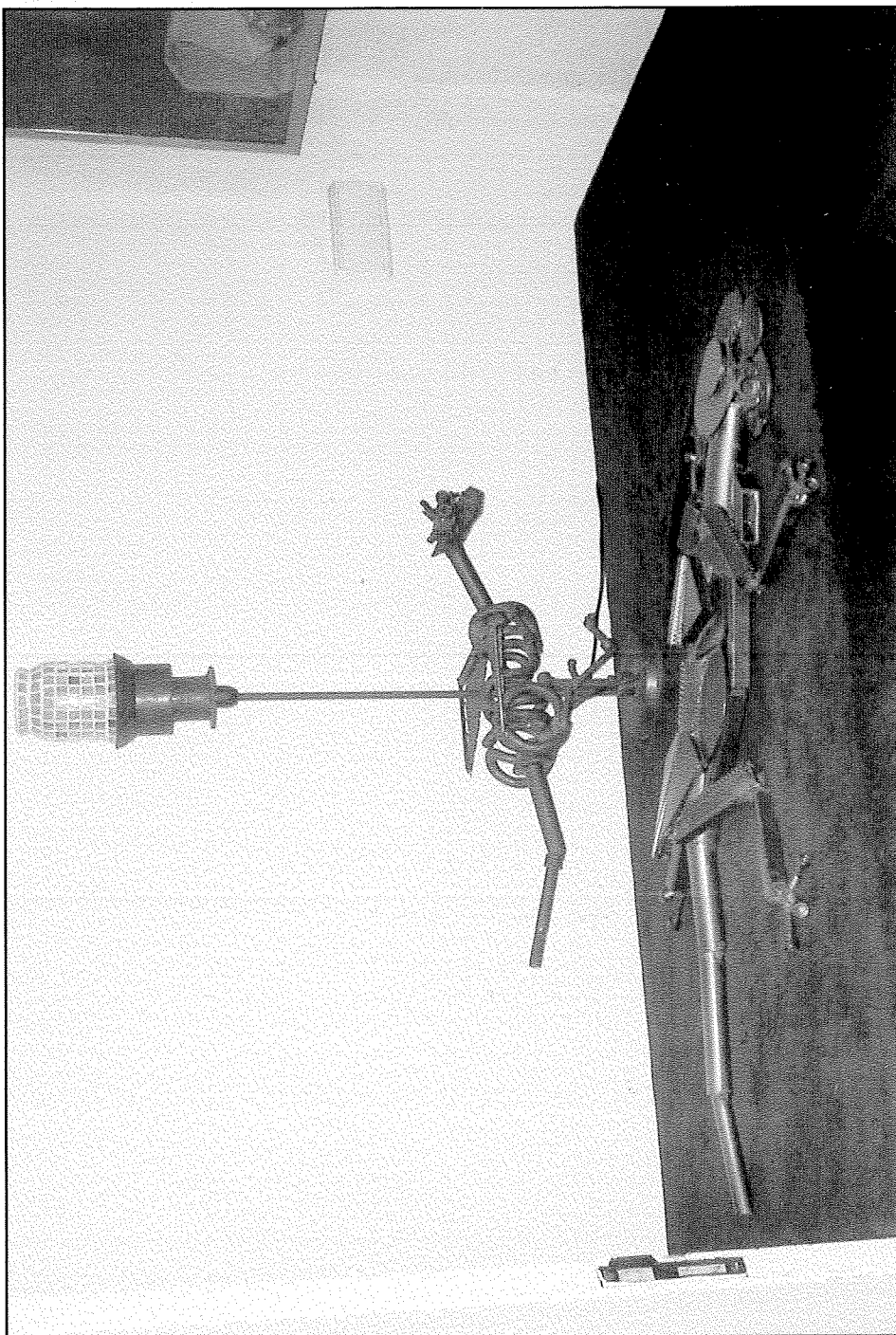
18:00 h. Pasacalles de apertura del mercado (*Turdión*)

20:00 h. Música medieval (*Turdión*)

## NOCHE

21:00 h. Música medieval (*Turdión*)





ODONTOLOGÍA INTEGRAL - CIRUGÍA E IMPLANTES - ORTODONCIA EN ADULTOS Y NIÑOS - ODONTOPEDIATRÍA - PERIODONCIA - CERÁMICA - OCLUSIÓN Y A.T.M. - PROFILAXIS, PREVENCIÓN E HIGIENE - ESTÉTICA DENTAL Y BLANQUEO

**ANDONI  
PEÑARANDA**

Avda. Guipúzcoa, 44  
Telf.: 943 531 531  
48260 **ERMUA** - Bizkaia

peluquería

**L\*NUR**

ileapaindegia

**NURIA CUEVAS**

Productos: TIGI · S FACTOR · AMERICAN CREW  
Color: GOLDWELL · ELUMEN  
DEPILACIÓN POR LÁSER (infórmate)

Avda. Gipuzkoa 17 Bajo



943 03 09 81

EXCLUSIVAS MIBER



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
EN EUSKADI Y NAVARRA  
DE CAFES CANDELAS

Pol. Goitondo-Goikoa, Pab. A-3  
Telf.: 649 92 88 70 - 943 17 30 51

**MALLABIA**



CAFÉ

[www.cafescandelas.com](http://www.cafescandelas.com)



C/ Komentukua nº 1  
ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA  
Telf.: 943 17 29 44  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



**construcciones**  
**BALTAR DOMINGUEZ, S.L.**

[www.baltardominguez.com](http://www.baltardominguez.com)  
[Construcciones@baltardominguez.com](mailto:Construcciones@baltardominguez.com)

Zeharkalea 15, bajo  
Tfno.: 943 17 14 42 • Fax: 943 17 19 47  
48260 **ERMUA** Bizkaia

SALÓN DE BELLEZA

**DISDIRA**

Julia Losada Cid

- Rastas
- Extensiones
- Tratamientos capilares
- Masaje
- Depilación

Telf.: 943 17 03 37



Para un buen café  
y un buen vino,  
venir al

**BAR**  
**SALMANTINO**

Avda. Guipúzcoa, 30  
Telf.: 943 17 00 33  
**ERMUA**

# BISKOR

NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo  
Telf. / fax: 943 17 33 71  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



Avda. de la Diputación, 8 - 10  
Telfs.: 943 17 21 12 - 943 17 21 16  
Móvil: 699 913 152 • Fax: 943 17 21 12  
E-mail: indartu@euskalnet.net  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



**hierros  
arrate, s.a.**

POLIGONO INDUSTRIAL GOITONDO  
Carretera de Ermua a Marquina  
Telf.: 943 17 06 12 / 943 17 06 16  
Fax 943 17 06 01  
Apartado 127 - 48260 **Ermua**  
48269 **MALLABIA** (Vizcaya)

**expert**  **CORDEVI**

**ARRIETA**  
Electro - TV - Video - Hi-Fi

La Villa, 5  
Telf.: 943 17 31 05 • Móvil: 609 429 090  
**ERMUA**  
E-mail: arrieta@cordevi.com

**OPTICA**



**J. CASADO**

Lentes de Contacto - Audifonos  
Gafas Graduadas - Gafas de sol

C/ Cantabria, 2 • Telf.: 943 17 33 57  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

**Lauso**  
serigrafía

PUBLICIDAD - SERIGRAFIA  
REGALO DE EMPRESA

Avda. Guipúzcoa, 40  
Telf.: 943 17 13 79 • Fax: 943 17 00 40  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
E-mail: 943171379@telefonica.net



TL.: 943 03 00 55

AVDA. GIPUZKOA 26 BAJO



Disfruta el momento

Probaleku, 4 - **ERMUA**

FLEJE INDUSTRIAL Y FLEJE DE EMBALAJE LAMINADO EN FRIO

# LAMIZAGA, S.L.

Avda. Guipúzcoa, 60 • Apdo. 284 • Telf.: 943 17 28 99 - Fax: 943 17 47 80  
48260 **ERMUA** (Bizkaia) • e-mail: lamizaga@lamizaga.euskalnet.net

*Pan y Alimentación*

# ROSA MARI

Avda. de Guipúzcoa, 28  
Telf.: 943 17 00 33  
**ERMUA**

bar

# LA VENTA

Avenida Guipúzcoa • **ERMUA**



Izelaieta, 2 • Telf.: 943 17 70 41 **ERMUA**  
Mikeldi, 4 • Telf.: 946 20 21 38 **DURANGO**  
Isasi, 2 • Telf.: 943 20 25 74 **EIBAR**  
Bizkargi, 2 • Telf.: 946 30 96 69 **ZORNOTZA**

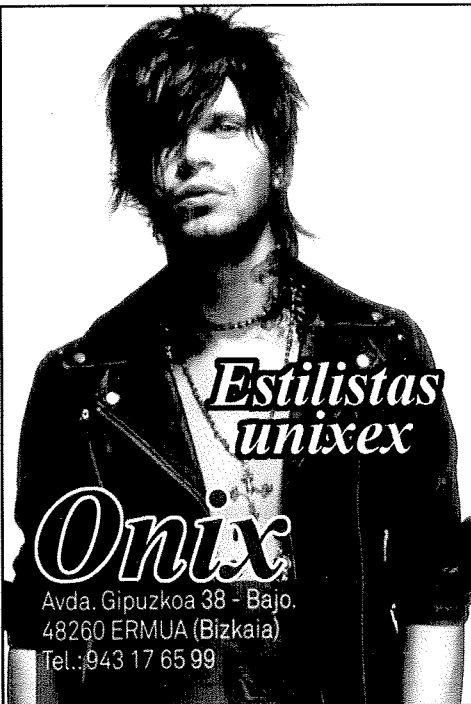
**BODEGA  
ORENSANA**

Comida tradicional • Cenas, celeraciones, etc.

Menú del día  
Lunes a Viernes 8 €  
Fines de semana y festivos: 9 €

**ESPECIALIDAD EN PULPO**

Trav. San Pelayo, 7 bajo (detrás de Indartu)  
Telf. 660 522 438 - 48260 **ERMUA**



*Estilistas  
unixex*

**Onix**

Avda. Gipuzkoa 38 - Bajo.  
48260 ERMUA (Bizkaia)  
Tel.: 943 17 65 99

bar  
**Niza**



Telf.: 943 17 00 04  
**ERMUA**

**BAR  
ZUGAITZ**



Avda. Guipúzcoa, 66  
Telf.: 943 17 36 04  
**ERMUA**

bar  
**ITXASO**

(antes Sambo)



Avda. Guipúzcoa, 58 bajo  
Telf.: 943 17 15 52  
**ERMUA**



# LOS ORGANIZADORES OS DESEAN UNAS FELICES FIESTAS DE SAN LORENZO

JoserAuto Sport, s.l.

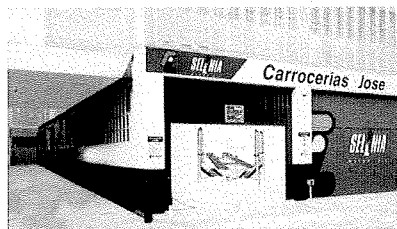


CONCESIONARIO  
OFICIAL

Servicio Integral



Telf.: 943 20 66 67 • Fax: 943 20 36 07  
Móvil: 629 481 590  
Avda. Otaola, 23 • 20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)



Telf.: 943 12 05 48 • Fax: 943 20 36 07  
Móvil: 629 48 15 90  
Avda. Otaola, 23 • 20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

toldos, ventanas y persianas



tfno: 943 17 66 01

Bº Eizaga s/nº 48260 ERMUA (BIZKAIA)  
Tfno: 943 17 66 01 • Fax: 943 17 48 68  
ventanaego@euskalnet.net

EXPOSICIONES: Ermua 943 17 09 04 / Durango: 946 20 20 81 / Arrasate: 943 71 20 21



TRATAMIENTOS  
Y LESIONES:

- ✓ Deportivas - Laborales
- ✓ Tendinitis
- ✓ Esguinces
- ✓ Contracturas
- ✓ Dolores de espalda...



ASISTENCIA A  
DOMICILIO

Avda. Gipuzkoa, 28 (Bajo)  
CITA PREVIA: 639 535 094  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



Avda. de Guipúzcoa, nº 58  
**ERMUA**



EXPOSICIÓN Y OFICINAS.  
Avda. Guipúzcoa, 48  
Telf. y Fax: 943 17 01 09  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



**OCASO**

Seguros Autos  
Seguros hogar  
Seguros accidentes

Seguros decesos  
Comercios  
Seguros vida

Probaleku, 6 bajo  
Telf.: 943 17 09 12 / Fax: 943 17 91 27  
48260 **ERMUA**  
E-Mail: arantzaocaso@euskalnet.net



**CITROËN**  
AUTOS AMEDI, S.L.

Edificio Zearrekobuelta nº 3 P-L 8  
Carretera Nacional 634 Subida Areitio  
Telf.: 943 17 04 14 • Fax: 943 17 97 02  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

ALUMINIOS  
VENTANAS

**RADA**

CARPINTERIA - ALUMINIO  
ALUMINIO - ARDZTEGIA



Carretera Eizaga, s/n  
Telf.: 943 17 62 71 - Fax: 943 17 33 84  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
david.rada@vodafone.es

**ERMUA INFORMATIKA**

CENTRO DE FORMACION  
VENTA DE EQUIPOS Y COMPONENTES  
INFORMÁTICOS

Telf.: 943 17 90 38 - Fax: 943 03 02 03  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
E-mail: ermuaainfor@euskalnet.net



C/ VI Centenario, 5 bajo  
Telf.: 943 03 01 82  
**ERMUA** (Vizcaya)



# CAJA LABORAL EUSKADIKO KUTXA



# Oron

REVELADO DIGITAL EN 1 HORA  
REPORTAJES FOTO Y VIDEO

Avenida Vizcaya, 10  
Telf.: 943 17 04 67  
Apdo. 90 · 48260 **ERMUA**

# ALMACENES del MUEBLE

C/ Avda. Guipúzcoa, N° 68  
Telf.: 943 17 22 04  
**ERMUA**

Janari-Denda  
**MOYA**  
Auto-Servicio

Avda. Guipúzcoa, 29  
Telf.: 617 323 219  
**ERMUA**

**βBe-TA**  
ILUMINACION  
ELECTRICIDAD

- INSTALACIONES ELECTRICAS
- Industriales - Comerciales - Viviendas
- SISTEMAS DE SEGURIDAD
- Robo - Fuego
- ILUMINACION

TALLER:  
Zeharkalea, 3 bajo  
Telf.: 943 17 65 25  
Móvil: 689 23 31 71  
48260 **ERMUA**  
Bizkaia

EXPOSICION  
C/ Diputación, 13  
Telf.: 943 17 65 25  
Fax: 943 03 18 17  
48260 **ERMUA**  
Bizkaia

**MASTER** kitchen  
DISEÑO EN TU COCINA

# ELENCO-2

Zubiaurre, n° 26 - 28  
Telf.: 943 17 64 38 - Fax: 943 17 17 70  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)  
elenco2@telefonica.net

# Modas HIGINIA

Arrate Aguirregomezorta

Avda. Guipúzcoa, 80  
Telf.: 943 17 02 72  
**ERMUA**

**Bodega**

# Sirimiri

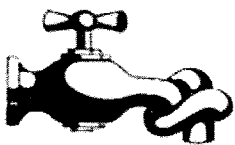
Cacuelitas y Pintxos variados  
Abierto a partir de las 7:30

Erdikokale, 11 bajo  
Telf.: 943 17 64 03  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

# LAUBIDE



Zubiaurre, 36 bajo  
Telf.: 943 17 49 65  
**ERMUA**



FONTANERIA - GAS  
CALEFACCION

**NAZARIO GONZALEZ**

Móvil: 686 14 77 59 - 20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)



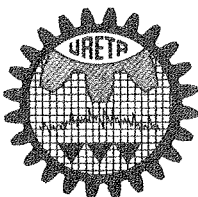
TORNILLERIA  
**SAN LORENZO, S. A.**

Telf.: 943 17 0926 - Móvil: 696 48 85 48 - Fax: 943 17 41 04  
Apartado 29 - 48260 **ERMUA**

**BODEGON PEDREÑA**

Carnes a la brasa, pulpo,  
cazuelitas, raciones, etc...

C/. Zeharkalea, 18  
Teléfono: 943 17 09 11  
**ERMUA** (Vizcaya)



**engranajes URETA, S.A.**

**CONSTRUCCION Y TALLADO DE:**

Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados interiores y exteriores) - Grupos Sin-fin/Corona - Engranajes Cónicos - Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados Especiales.

**SOBRE MAQUINAS:**

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI - GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK - SYKES.  
Rectificado sobre máquinas REISHAUER.

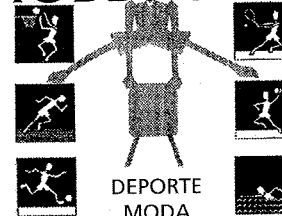
Avda. de Guipúzcoa, nº 11 - Apartado, 18  
Telf.: 943 17 17 00 - 943 17 17 04 • Fax: 943 17 16 99  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



AUTOSERVICIO DE CALZADO  
OINETAKO AUTOZERBITZUA

VI Centenario, 19 - Telf.: 943 17 54 09  
**ERMUA**

**HOBBY SPORT**



DEPORTE  
MODA

Probaleku, 8 - Telf.: 943 17 09 13 - **ERMUA**



**CARROCERIAS  
STRADA. S.A.L.**

Avda. Otaola, 22 (edificio Ford)  
Telf.: 943 20 70 26  
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

Avda. Eulogio Estarta  
Telf.: 943 74 07 12 -16  
20870 **ELGOIBAR** (Gipuzkoa)



Avda. Guipúzcoa, 17  
**ERMUA**

cafetería

**outumuro**



Zubiaurre, 27 • Telf.: 943 17 48 29  
**ERMUA**

**Fontanería K2**

- FONTANERIA
- GAS
- CALEFACCION



**Rafa Candelas**

Avda. Guipúzcoa, 50 - 7º G  
Tfnos.: 943 17 03 66  
Móvil: 670 481 719  
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



OKINDEGIA - PANADERIA

**URKO**

**EQUIPOS Y HORNOS URKO, S.L.L.**

Ctra. Mallabia, s/n. - Apartado 186  
Telef.: 943 17 03 70 - Fax: 943 17 20 25  
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

## COLABORADORES

Cafetería Haizea  
Stilo  
Optika Itze  
Bar Zutabe  
Talleres Mecánicos I.M.A.G., S.A.  
Pizzeria Virama  
Floristería Mari Asun  
Bolíntxo Okintegia  
Clínica Veterinaria Ermua  
Farmacia Dra. A. Aramburu  
Bricolaje y Pinturas Pelcor  
Certificados Médicos Cemer  
Pub Kiska  
Bar Iparralde  
Joyería Egurrola  
Cie Alfa Deco  
Hotel Rural Mañe  
Artarrai  
Pub Kalotx  
Akerlei  
Estación de Servicio Hambre  
Estética-Belleza Elur  
Prensa y revistas M. Neira  
Pub Yomy  
Comestibles Marial  
Restaurante Mandiola  
Muga Kioldenda  
Pub Dakota  
Bar Titanik  
Carrocerías San Lorenzo  
Hildaka  
Mapfre  
Auto Reparaciones Danok Bat  
Electro News  
Autotaller Ermua  
Virginia Pascual  
Cafetería Torrekua  
Comunidades Ermua  
Panadería Zubizarreta  
Bar-Restaurante Caserio  
Clínica Dental Andoni Peñaranda  
Peluquería Nuria Cuevas  
Cafés Candelas  
Baltar y Domínguez, S.L.  
Pescadería Ania  
Neumática Biskor  
Óptica J. Casado  
Indartu  
Lauso  
Hierro Arrate, S. A.

Maresy  
Arrieta  
Pub Carpe Diem  
Lamizaga, S. L.  
Pan y Alimentación Rosa Mari  
Bar La Venta  
Etxedreams  
Bodega Orensana  
Peluquería y estética Onix  
Bar Niza  
Bar Zugaitz  
Bar Itxaso  
Bar Salmantino  
Joser Auto Sport S.L.  
Toldos y ventanas y persianas EGO  
Fisioterapia y masaje Alpe  
Autos Amedi, S.L.  
Gozokiak Goofy  
Aluminios y ventanas Rada  
Fontanería B. de Dios  
Ermua Informatika  
Ocaso  
Dskaro  
Caja Laboral  
Foto Ocon  
Almacenes del Mueble  
Auto-servicio Moya  
Instalaciones eléctricas BE-TA  
Master Kitchen Elenco-2  
Modas Higinia  
Bodega Sirimiri  
Bar Laubide  
Fontanería Nazario González  
Tornillería San Lorenzo, S. A.  
Bodegón Pedreña  
Engranajes Ureta, S. A.  
Salón de belleza Disdira  
Autoservicio de calzado Pablo  
Hobby Sport  
Carrocerías Strada. S.A.L.  
Eroski City  
Cafetería Outumuro  
Fontanería K2  
Panadería Urko  
Hotel Villa de Ermua  
Autos Kondia Ford  
Ayuntamiento de Ermua

# Hotel Villa de Ermua



Avda. de Guipúzcoa, 54 bis  
48260 ERMUA  
Tel.: 943 170 860  
Fax: 943 179 175

38 Habitaciones  
con Wifi, TDT,  
Teléfono,  
Aire Acondicionado...

¿Por qué un semáforo tiene que parecer un semáforo?  
Imagina tener un lienzo en blanco

**Ford Kuga** [kugarevolution.com](http://kugarevolution.com)

**Automóviles KONDIA**

Avda. Otaola, 22 Eibar  
943 207 650  
Santamaria, 19 Iurreta Durango  
946 815 509

Si quieres probar el Kuga envía PRUEBA al 7830.

Feel the difference